

F. 87 — 2144

10 SEPTEMBRE 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 février 1964 concernant les prix quinquennaux des sciences médicales

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;
Vu l'avis de l'Académie royale de Médecine de Belgique et de la Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 9 février 1964 est complété par un second paragraphe :

« Chacun des deux prix est attribué à tour de rôle à un chercheur néerlandophone ou francophone. Lors de la première application de cette règle, pour la période 1986-1990, le prix « Sciences fondamentales » sera destiné au candidat néerlandophone et le prix « Sciences cliniques ou appliquées » à un candidat francophone. »

Art. 2. L'article 4 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Chaque candidature pour l'un des prix quinquennaux est présentée par lettre, signée conjointement par trois membres titulaires, correspondants ou honoraires, de l'une des deux Académies royales de Médecine, document de trois à six pages, dûment motivé, commentant les travaux scientifiques du candidat proposé, se rapportant à la période quinquennale, conformément aux articles 2 et 3.

Toute proposition doit être accompagnée des pièces justificatives nécessaires, et être adressée, en six exemplaires, au Secrétaire perpétuel de l'une des deux Académies, au plus tard le 31 décembre de l'année clôturant la période quinquennale. »

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, 10 septembre 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 87 — 2145

10 AOUT 1987. — Arrêté royal désignant les fonctionnaires qualifiés pour rechercher et constater les infractions à la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes et à ses arrêtés d'exécution

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes, notamment l'article 9, § 1er;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont chargés de rechercher et de constater les infractions à la loi du 13 août 1986 relative à l'exercice des activités ambulantes et à ses arrêtés d'exécution :

1° les fonctionnaires et agents commissionnés de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques;

N. 87 — 2144

10 SEPTEMBER 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 1964 betreffende de vijfjaarlijkse prijzen der geneeskundige wetenschappers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België en van de « Académie royale de Médecine de Belgique »;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 februari 1964 wordt met een tweede paragraaf aangevuld :

« Elk van de twee prijzen wordt om de beurt aan een nederlandsstalige of een franstalige navorser toegekend. Bij de eerste toepassing van deze regel voor de periode 1986-1990 zal de prijs « fundamentele wetenschappen » bestemd zijn voor een nederlandsstalige kandidaat en de prijs « klinische of toegepaste wetenschappen » voor een franstalige kandidaat. »

Art. 2. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

« Elke kandidatuur voor een der vijfjaarlijkse prijzen wordt voorgedragen door middel van een gezamenlijk door drie titelvoerende, corresponderende of ereleden, van één der beide Academiën voor Geneeskunde ondertekend schrijven van drie à zes bladzijden dat, met redenen omkleed, het wetenschappelijk werk van de voorgestelde kandidaat gedurende het vijfjarig tijdperk toelicht, conform artikel 2 en artikel 3.

Elke voordracht moet vergezeld gaan van al de nodige bewijsstukken en in zes exemplaren ten laatste de 31e december van het laatste jaar van het vijfjarig tijdperk aan de vaste secretaris van één van deze Academiën gericht worden. »

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 10 september 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 87 — 2145

10 AUGUSTUS 1987. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de ambtenaren die bevoegd zijn voor het opsporen en het vaststellen van de overtredingen van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, en van haar uitvoeringsbesluiten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, inzonderheid op artikel 9, § 1;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het opsporen en het vaststellen van de overtredingen van de wet van 13 augustus 1986 betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten en van haar uitvoeringsbesluiten worden belast :

1° de aangestelde ambtenaren en beambten van de Algemene Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken;